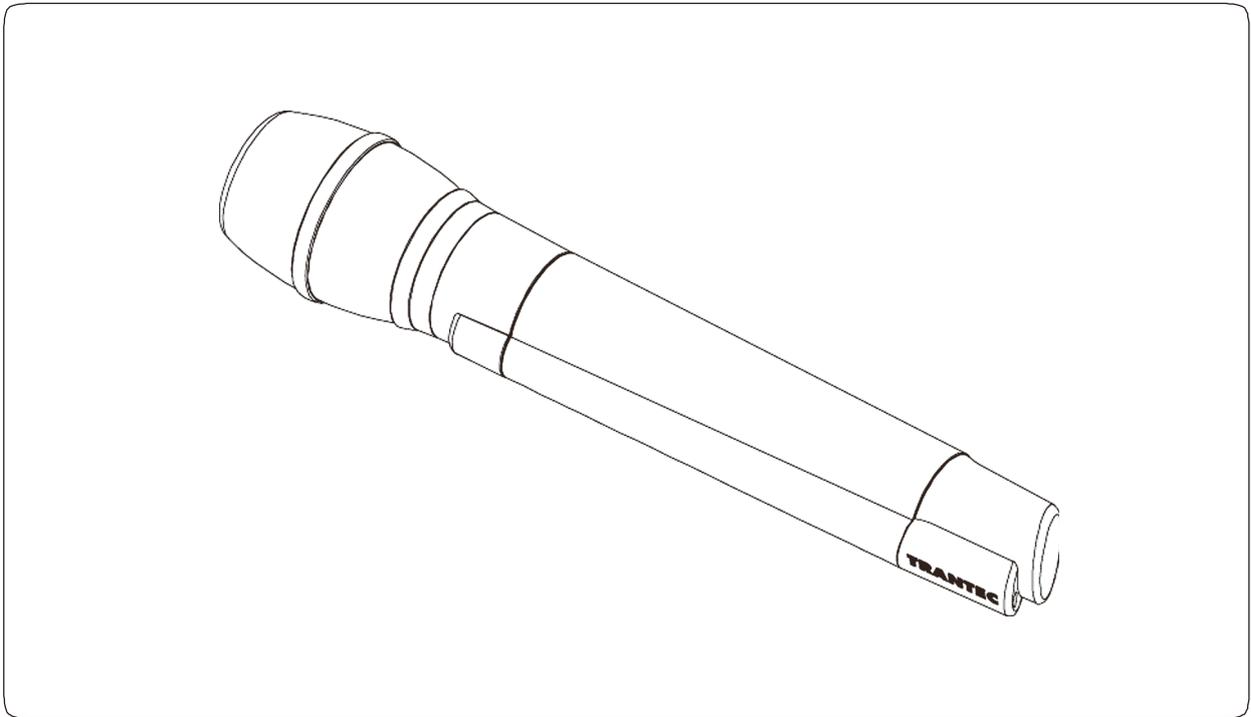


TRANTEC S-D7200

無線數位麥克風

操作指南



目錄

1. 安全注意事項	2	10. 設定群組、頻道及識別碼	5
2. 一般說明	2	10.1. 何謂識別碼?	5
3. 特點	2	10.2. 頻率表	6
4. 操作注意事項	3	11. 增益選取器開關	7
5. 專用術語	3	12. 測試模式開/閉開關	7
6. 如何插入電池	4	13. 故障排除	7
7. 尺寸圖	4	14. 規格	8
8. 操作	5	附屬件	8
9. 操作要點	5		

感謝您購用Trantec S-D7200 無線數位麥克風。
務必請仔細閱讀本說明書中的說明，以確保長期無故障的使用此產品。



1. 安全注意事項

- 安裝或使用前，請務必仔細閱讀本節所述的正確和安全操作的所有指令。
- 請務必遵循本節中的所有預防性指令，其中包含有關安全的重要警告和/或注意事項。
- 閱讀完畢後，請保留此說明書，以便日後參考。

安全標誌和訊息約定

以下描述的安全符號和訊息會在本手冊中使用，藉以防止因為誤操作可能導致的人身傷害和財產損失。在操作本產品時，請先仔細閱讀本手冊，了解的安全符號和訊息，以便使您完全了解潛在的安全隱患。



警告

警告表示潛在的危險情況，如果處理不當，可能會導致死亡或嚴重的人身傷害。

使用此單元時

- 為了防止會嚴重影響醫療產品的電磁波，當將本產品放置在靠近醫療產品時，請確保關閉產品電源。



注意

指潛在的危險情況，如果處理不當，可能會導致輕微或中等程度的人身傷害和/或財產損失。

使用此單元時

- 當未使用本產品15天以上時，一定要把電池自本產品中取出，因為電池漏液可能會引起火災、人身傷害、或對環境的污染。
- 請務必遵守以下操作注意事項，使電池洩漏或爆炸不會造成火災或人身傷害。
 - 切勿將電池短路、分解、加熱或丟入火中。
 - 避免同時混用新舊電池。
 - 不要直接焊接電池。
 - 請務必使用指定型式的電池。
 - 注意在把電池插入本產品時，維持正確的極性（正面和負面的方向）。
 - 避免將電池暴露在陽光直射、高溫、高濕的地方。

2. 一般說明

S-D7200是一種UHF頻帶 PLL 合成無線麥克風，能夠傳送高品質的數位音頻信號。內置的動態式麥克風裝置產生堅實和高品質的聲音。

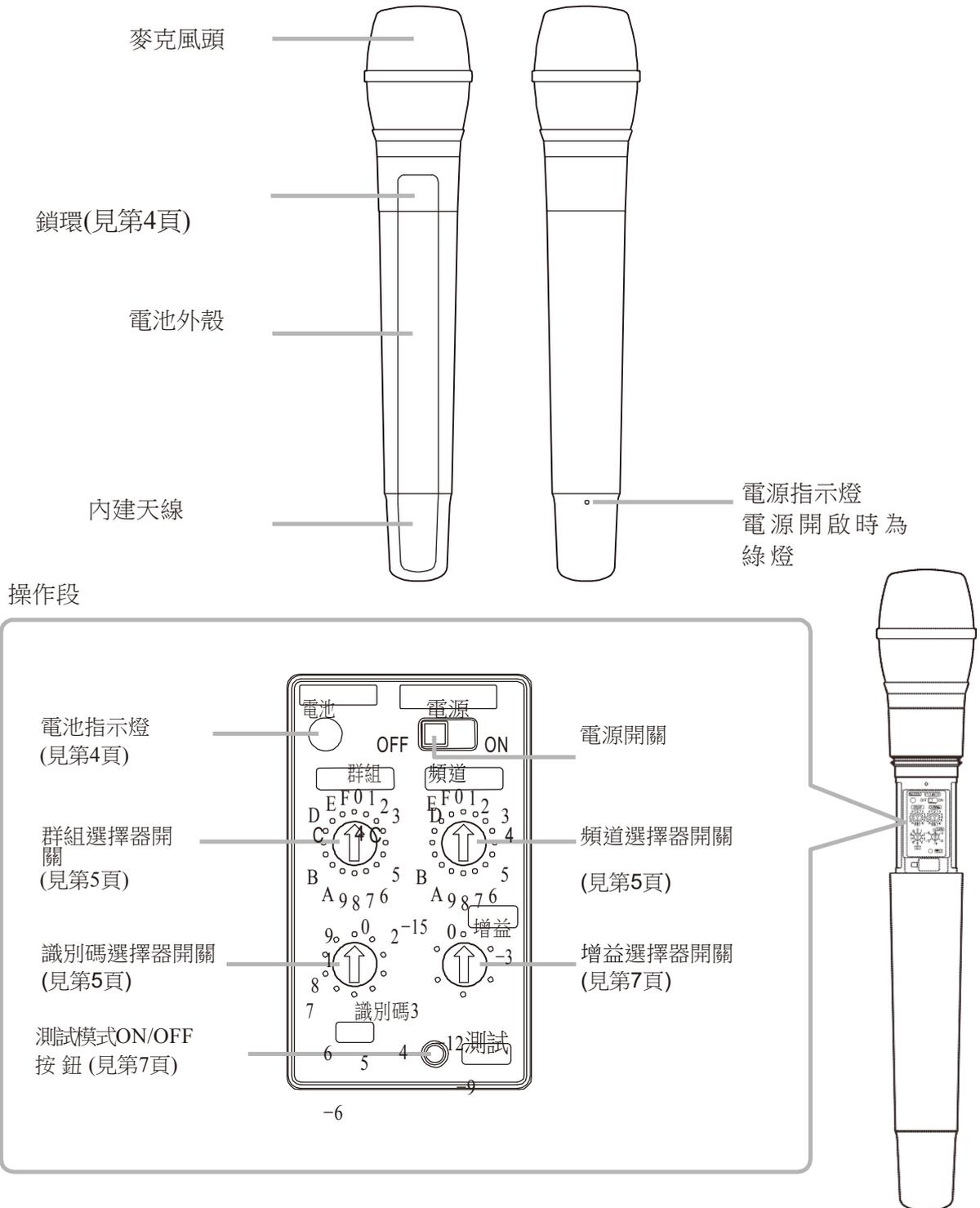
3. 特點

- 32千赫/24位元高品質數位音頻信號處理，使無線麥克風不會產生可能發生在模擬系統的自擴張器引導的音質劣化。
- 數位傳送和識別碼設定功能可提高訊息傳送的機密性。此外，亦提供抗噪音和無線電干擾，以及傳送的穩定。
- 可選購的接收器可以監控無線麥克風的電池的剩餘電量，並可經由數位傳送方式設定數據。
- 最大輸入音壓等級（SPL）可用增益選擇器開關，在127 dB SPL 與142 dB SPL的的範圍內設置，允許適應寬廣範圍的輸入音壓SPL。
- 背光操作部分可有助於在隱背區域的地方中進行設定。
- 金屬的外殼提供穩定性和品質感。
- 使用兩枚AA規格電池。
- 採用內置的天線。

4. 操作注意事項

- 不要打開，也不要修改產品機殼；所有的維修必須到離你最近的TOA經銷商處處理。
- 小心不要讓本產品掉落到地板上，也勿碰觸到硬物，可能會使本產品故障。
- 勿將本產品放置在高溫（例如，夏季時，放在通風不良的車內）或高濕度的地方，為單位可能導致本產品故障。
- 避免本產品使用於會被汗水或海水濺到的地方，因為可能會導致本產品故障。
- 要清潔本產品時，使用乾布擦拭。當本產品變得很髒時，請用蘸上稀釋的中性清洗劑的布輕輕擦拭，然後用乾布拭乾。切勿使用汽油、稀釋劑或經過化學處理的清潔紙巾。
- 使用本產品時，避免在附近使用行動電話。會產生噪音。

5. 專用術語



6. 如何插入電池

注意

打開或關閉外殼前，連接到接收器的混合器或放大器的音量需最小化。

步驟1. 旋轉右圖所示的箭頭方向的鎖環，然後拉下電池外殼，打開電池放置倉。

步驟2. 關閉電源開關。

步驟3. 放入兩枚AA電池，注意極性的正確。

步驟4. 更換電池，並鎖上鎖環。

電池外殼打開時，操作段為背光，外殼關閉後，指示燈即熄滅。

[建議的電池更換時間]

電池指示燈亮綠燈時，電池完全充電，然後逐漸變成橙色再變成紅色，顯示電池的變弱。隨後，電池指示燈開始閃爍紅光，發出電力快停止的信號。當指示燈顯示為紅色時，請更換新的電池。

當電池指示燈閃爍紅光時，電源指示燈也會閃爍。

粗略估算使用鹼性電池的操作時間

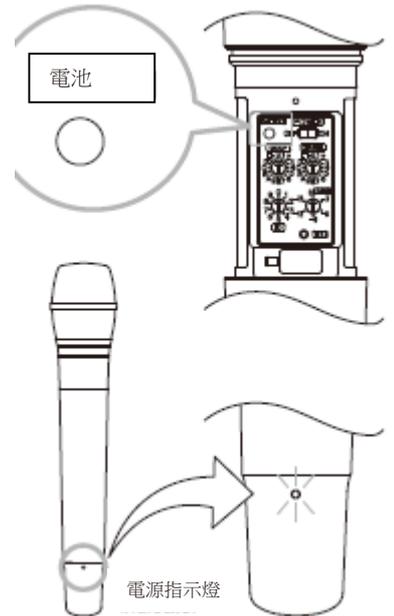
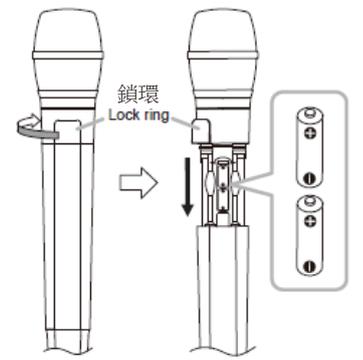
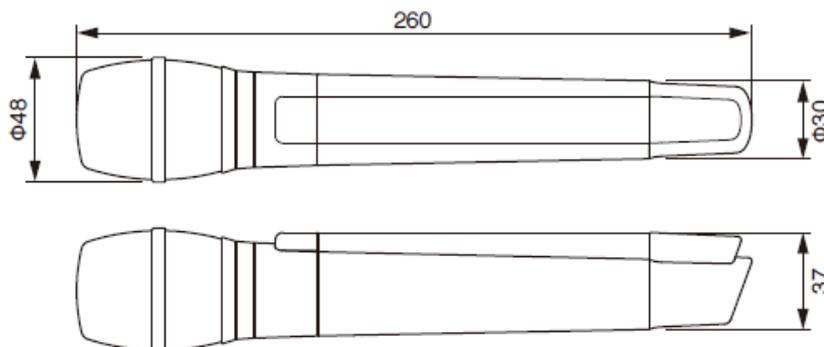
電池指示燈狀態	電池剩餘使用時間
綠燈亮	2.5 – 5.5 小時
橙燈亮	1 – 2.5 小時
紅燈亮	15 分鐘 – 1 小時 (需更換電池)
紅燈閃爍	0 – 15 分鐘 (電池約已耗盡)

註

- 工作時間的變化取決於使用的條件，例如環境溫度。
- 如果麥克風被設定為無效的組/頻道，沒有指定可用的頻率時，指示燈呈現綠光閃爍。（見第5頁）
- 在測試模式時，指示燈呈現橙色閃爍。（見第7頁）

7. 尺寸圖

單位：mm



8. 操作

步驟1. 確認無線麥克風與無線接收器的群組、頻道和識別碼皆相同。

步驟2. 打開電源開關。

然後，確認電池指示燈為綠色或橙色。

步驟3. 使用後，關閉電源開關。

9. 操作要點

- 當使用兩個或更多的無線麥克風時，讓他們保持至少50公分的距離，以避免故障或產生噪音。
- 保持無線麥克風至少距離接收天線有3公尺以上空間；在天線的附近使用無線麥克風，可能導致故障或產生噪音。於靠近天線處不可避免地要使用麥克風時，建議在無線接收機的內置天線衰減器設定適當的衰減位階。

注意：此距離隨天線的安裝位置和有線同軸電纜長度的不同而不同。

10. 設定群組、頻道及識別碼

步驟1. 打開電池外殼，關閉電源開關。

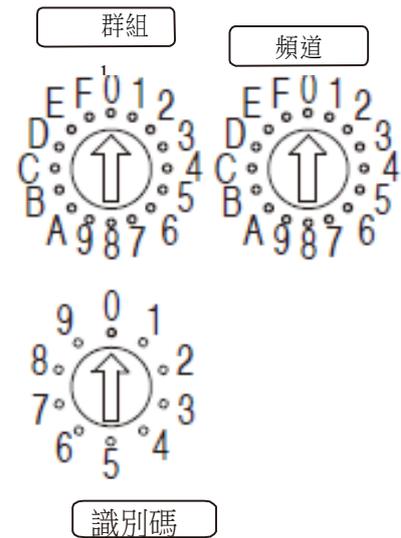
注意

即使在電源開關開啟時執行群組、頻道和識別碼設定值，發射頻率和識別碼會保持不變。

步驟2. 用附件螺絲起子，轉動群組選擇器開關指針，使其指向要設定的群組。

步驟3. 同樣地，將頻道與識別碼選擇器開關設為所需的數碼。

步驟4. 轉開電源開關，更換電池。



注意

- 您可以同時使用無線麥克風於以下8個組對之一：組0、1、.....、8、9，A、B、.....、E、F。
- 確保無線麥克風和無線接收器的群組、頻道和識別碼號是相同的。如果不同時，接收器不接收麥克風信號。

10.1. 何謂識別碼？

在S-D7000數位無線系統需要的識別碼（ID），需在無線麥克風和接收器其相互通信之間預先確定。接收器執行數位的接收處理，輸出音頻信號時，從無線麥克風接收到的包含在數位信號中的ID，與接收機的ID是相同的。即使接收機接收存在於附近的干擾信號，除非與麥克風與接收機的兩個ID碼相同，否則接收機將不執行數位的接收處理程序，藉以防止音頻信號被輸出。

在S-D7000系列無線麥克風和無線接收器都配有從“0”至“9”的10個識別碼（ID）號碼，此為根據情況可開關的；正確設定 ID 的訊息驗證的保密性。

10.2. 頻率表

頻道	群組							
	0	1	2	3	4	5	6	7
0	606.250	606.750	606.375	606.875	606.500	607.000	606.625	606.125
1	607.250	607.750	607.375	607.875	607.500	608.000	607.625	607.125
2	608.250	608.750	608.375	608.875	608.500	609.000	608.625	608.125
3	609.250	609.750	609.375	609.875	609.500	610.000	609.625	609.125
4	610.250	610.750	610.375	610.875	610.500	611.000	610.625	610.125
5	611.250	611.750	611.375	611.875	611.500	612.000	611.625	611.125
6	612.250	612.750	612.375	612.875	612.500	613.000	612.625	612.125
7	613.250	613.750	613.375	613.875	613.500	614.000	613.625	613.125
8	614.250	614.750	614.375	614.875	614.500	615.000	614.625	614.125
9	615.250	615.750	615.375	615.875	615.500	616.000	615.625	615.125
A	616.250	616.750	616.375	616.875	616.500	617.000	616.625	616.125
B	617.250	617.750	617.375	617.875	617.500	618.000	617.625	617.125
C	618.250	618.750	618.375	618.875	618.500	619.000	618.625	618.125
D	619.250	619.750	619.375	619.875	619.500	620.000	619.625	619.125
E	620.250	620.750	620.375	620.875	620.500	621.000	620.625	620.125
F	621.250	621.750	621.375	621.875	621.500	622.000	621.625	621.125

頻道	群組							
	8	9	A	B	C	D	E	F
0	622.250	622.750	622.375	622.875	622.500	623.000	622.625	622.125
1	623.250	623.750	623.375	623.875	623.500	624.000	623.625	623.125
2	624.250	624.750	624.375	624.875	624.500	625.000	624.625	624.125
3	625.250	625.750	625.375	625.875	625.500	626.000	625.625	625.125
4	626.250	626.750	626.375	626.875	626.500	627.000	626.625	626.125
5	627.250	627.750	627.375	627.875	627.500	628.000	627.625	627.125
6	628.250	628.750	628.375	628.875	628.500	629.000	628.625	628.125
7	629.250	629.750	629.375	629.875	629.500	630.000	629.625	629.125
8	630.250	630.750	630.375	630.875	630.500	631.000	630.625	630.125
9	631.250	631.750	631.375	631.875	631.500	632.000	631.625	631.125
A	632.250	632.750	632.375	632.875	632.500	633.000	632.625	632.125
B	633.250	633.750	633.375	633.875	633.500	634.000	633.625	633.125
C	634.250	634.750	634.375	634.875	634.500	635.000	634.625	634.125
D	635.250	635.750	635.375	635.875	635.500	636.000	635.625	635.125
E	636.250	636.750	636.375	636.875	636.500	637.000	636.625	636.125
F	637.250	637.750	637.375	637.875	637.500	638.000	637.625	637.125

[如何閱讀頻率表]

每個群組從“0”到“F”有多達16個頻率可以選用。

此外，每個對組“0”和“1”、“2”和“3”、“4”和“5”、“6”和“7”、“8”和“9”、“A”和“B”、“C”和“D”和“E”和“F”，可以使用最多允許32個頻率被同時使用。

註：出廠預設的群組是為“0”，頻道為“0”，識別碼（ID）為“0”。

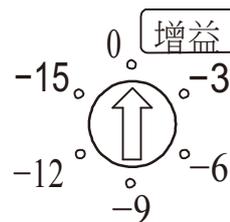
11. 增益選取器開關

增益具有6個選項(0、-3、-6、-9、-12、-15 dB)。

增益選擇器開關用來設定麥克風靈敏度，最大值是在“0 dB”位置，最小值則是在“-15 dB”位置。

若重音會失真輸出音時，用附件螺絲起子把開關轉至“-3 dB”或更低值位置，可降低靈敏度。

註：輸入靈敏度設定開關的出廠預設值為 "0 dB"。



12. 測試模式開/閉開關

- 用附件提供的螺絲起子按住測試模式的ON / OFF開關1秒或以上，會導致要傳送測試信號。（這種情況被稱為測試模式）。再次按這個開關可返回到通常的狀態。
- 注意：不要用尖銳物品強烈按下此開關，否則可能導致本產品故障。
- 一旦關閉電源，在下一一次將電源接通時，會停止測試模式。
- 在測試模式下，即使接收到來自無線的無線電信號，麥克風接收器不會輸出音頻信號。
- 對於測試信號的操作，請參考S-D7802數位無線接收器提供的S-D7000的數位無線系統的設置軟體使用說明書。



測試

13. 故障排除

現象	檢查點	修復行動
電源開關開啟後，電池指示器不亮。	電池極性不正確	重新正確插入電池
	電池放電	更換新電池
當電源開關開啟後，電池指示器紅光閃爍。	電池放電	更換新電池
當電源開關開啟後，電池指示器綠光閃爍。	群組或頻道未設定在頻率表內任何數據點上。	依“頻率表”重設群組或頻道
當電源開關開啟後，接收器接收天線指示器不亮(位接收到信號)。	無線麥克風設定的群組、頻道、識別碼與無線接收器不同。	重設無線麥克風的群組、頻道、識別碼，使其與無線接收器相同
與其他同時使用的無線麥克風介面產干擾。	群組、頻道未依“頻率表”(第 12 頁)設定。	“頻率表”(第 12 頁)，依“頻率表”重設群組、頻道
	將兩組無線麥克風設定相同的識別碼。	設為不同的識別碼
	無線麥克風之間的距離太短。	無線麥克風之間保持至少50公分的距離
	無線麥克風太過於接近接收天線。	無線麥克風與接收天線之間保持至少3公尺的距離
接收到的音響信號失真或音階太低。	未正確設定增益選擇器開關。	監視接收器的音效輸出音階錶時，適當的設定增益選擇器開關

14. 規格

麥克風元件	單向移動線圈動態型
頻率範圍	606 – 638 MHz
調音系統	PLL 合成
RF載波功率	低於 50 mW (出廠預設值：10 mW ERP)
傳送距離	100 m或更遠(空曠空間)
最大輸入音壓級	142 dB SPL (於增益 -15 dB 時)
音頻頻率響應	50 Hz – 15 kHz
天線	內建型(內裝螺旋天線)
調音類型	$\pi/4$ 平移 DQPSK
相鄰頻道洩漏比	60 dB 或更高(± 375 kHz分離) 45 dB或更高(± 250 kHz 分離)
音頻延遲	4 ms或更低 (使用選購的S-D7802時)
音頻解析度	24 位元
編碼系統	ADPCM (TRANTEC 原廠)
動態範圍 (AF電路)	標準 103 dB，於THD=1 %時為 A-配比
總諧波失真	0.05%或更低 (於1 kHz/132 dB SPL 輸入時)
佔用頻帶寬	165 kHz 或更低
可選用的識別碼 ID	10 組
電池組	兩枚 AA 鹼性電池
電池壽命	約 5.5 小時(於25°C時連續使用)
工作溫度	-10~+50°C(電池除外)
工作濕度	30%~85% RH(無冷凝)
表面外觀	本體：鋁質、黑色漆 頭部：鋼質、黑色漆
重量	340 g (含電池)

註：設計、規格更正時，不另行通知。

• 附件

儲存箱	1
螺絲起子(設定用).....	1
麥克風固持器	1



符合聲明

本公司： TOA Electronics Europe GmbH
Süderstraße 282, 20537 Hamburg, 德國

製造商： TOA Corporation
7-2-1, Minatojima-nakamachi, Chuo-ku, Kobe, 日本 650-0046

授權代表，基於獨立承擔責任，聲明本公司生產的下述產品

產品名稱： 無線數位麥克風¹⁾、數位無線傳送器²⁾、數位無線接收器³⁾

產品模型編號： S-D7200-G8 Q¹⁾, S-D7300-G8 Q²⁾, S-D7802-G8 GQ³⁾

符合下述規格

ERM: ^{1,2,3)}: EN 300 422-2 V1.3.1 (2011-08), ^{1,2,3)}: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09),
^{1,2,3)}: EN 301 489-9 V1.4.1 (2007-11), ^{1,2,3)}: EN 55022: 2010 + AC: 2011 (Class B),
^{1,2,3)}: EN 61000-4-2: 2009, ^{1,2,3)}: EN 61000-4-3: 2006 + A1: 2008 + A2: 2010;
³⁾: EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009, ³⁾: EN 61000-3-3: 2013,
³⁾: EN 61000-4-4: 2012, ³⁾: EN 61000-4-5: 2006, ³⁾: EN 61000-4-6: 2009,
³⁾: EN 61000-4-11: 2004

LVD (14*): ^{1,2)}: EN 60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011;
³⁾: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011

RoHS: ^{1,2,3)}: EN 50581: 2012

(*：年份的末兩碼附加CE標誌。)

本產品符合歐盟指令的要求：

2006/95/EC 有關電氣安全 (LVD),

2011/65/EU 有關危險物值的限制 (RoHS)，1999/5/EC有關無線電頻譜。



漢堡 2014-5-15

(地點、日期)

T. Sakata, Managing
Director (授權簽名)

技術創立檔案 (TCF) 保存於英國辦公室：

TOA Corporation (UK) Ltd; HQ3, Unit 2; Hook Rise South; Surbiton, Surrey KT6 7LD; United Kingdom Tel.:
+44 (0) 870 774 0987; Fax: +44 (0) 870 777 0839; URL: www.toa.co.uk

德國辦公室：

TOA Electronics Europe GmbH, Süderstraße 282, 20537 Hamburg, Germany Tel: +49
/ (0)40 / 25 17 19-0, Fax: +49 / (0)40 / 25 17 19-98; URL: www.toa.eu

S-D7200, S-D7300 遵循聲明

AT DE	Österreich Deutschland	Hiermit erklärt TOA Electronics Europe GmbH die Übereinstimmung des Funkmikrofon mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
BE	België	Bij deze verklaart TOA Electronics Europe GmbH dat deze draadloze microfoon voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.
	Belgique	Par la présente, TOA Electronics Europe GmbH déclare que ce microphone sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
CH	Schweiz	Hiermit erklärt TOA Electronics Europe GmbH, dass sich dieses Funkmikrofon in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (verantwortlich für die Schweiz: Telion AG, URL: www.telion.ch)
DK	Danmark	Undertegnede TOA Electronics Europe GmbH erklærer herved, at følgende udstyr Trådløs Mikrofon overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
ES	España	TOA Electronics Europe GmbH declara que el micrófono inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables o exigibles en la Directiva 1999/5/CE.
FI	Suomi / Finland	TOA Electronics Europe GmbH vakuuttaa täten tämä langaton mikrofoni on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
FR CH	France Suisse	Par la présente TOA Electronics Europe GmbH déclare que l'appareil microphone sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. (CH: Telion AG, URL: www.telion.ch)
GB	Great Britain	Hereby, TOA Electronics Europe GmbH, declares that this wireless microphone is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
GR	Ελλάδα	Με την παρούσα η εταιρεία TOA Electronics Europe GmbH δηλώνει ότι το ασύρματο μικρόφωνο συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
IT CH	Italia Svizzera	Con la presente TOA Electronics Europe GmbH dichiara che questo Radiomicrofono è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. (CH: Telion AG, URL: www.telion.ch)
NL	Nederland	Hierbij verklaart TOA Electronics Europe GmbH dat deze draadloze microfoon in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
NO	Norway	TOA Electronics Europe GmbH erklærer herved, at denne trådløse mikrofoner er i samsvar med de vesentlige egenskapskrav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC. (N: Scandec Systemer AS, URL: www.scandecsystemer.no)
PT	Portugal	TOA Electronics Europe GmbH declara que este Microfone Emissor está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
SE	Sverige	Härmed intygar TOA Electronics Europe GmbH att denna Trådlös mikrofons står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

URL: www.toa.eu

S-D7200 , S-D7300 有意使用

AT CH DE	Österreich Schweiz Deutschland	WICHTIGER HINWEIS !	Der Gebrauch dieses Funkmikrofons für andere Zwecke als zur Übertragung eines Tonsignals an einen passenden Funkempfänger ist nicht zulässig. Dieses Gerät arbeitet auf in der europäischen Gemeinschaft (EU) nicht harmonisierten Frequenzen. Abhängig vom geografischen Gebiet dürfen nur bestimmte Frequenzen legal mit oder ohne Autorisierung / individueller Lizenz entsprechend der beigefügten Frequenztabelle genutzt werden.
BE NL	België Nederland	BELANGRIJKE AANWIJZING !	Het is niet toegestaan deze draadloze microfoon te gebruiken voor enig ander doel dan het zenden van een audiosignaal naar de bijbehorende ontvanger of ontvangsmodule. Dit apparaat maakt gebruik van frequentiebanden welke in de Europese Gemeenschap (EG) niet algemeen zijn toegestaan. Afhankelijk van de geografische ligging kan voor het legale gebruik van een bepaalde frequentie een vergunning nodig zijn, zoals is aangegeven in de frequentietabel.
BE CH FR LU	Belgique Suisse France Luxembourg	AVIS IMPORTANT !	Ne pas utiliser les microphone sans fil pour une transmission du signal audio vers un autre récepteur ou module tuner prévu à cet effet. Cet appareil utilise des fréquences d'émission qui ne sont pas harmonisées à travers la Communauté Européenne (CE). En fonction du lieu géographique certaines fréquences peuvent être utilisées de façon légale avec ou sans autorisation / licence individuelle comme décrit dans le tableau des fréquences.
DK	Danmark	VIGTIGT !	Det er ulovligt at bruge denne trådløse mikrofon til andre formål end at sende et lydsignal til en passende modtager eller modtager modul. Dette udstyr anvender frekvens bånd som ikke er harmoniseret i EU. Afhængig af det enkelte land/område kan bestemte frekvenser anvendes lovligt med eller uden individuel licens som beskrevet i frekvens tabellen.
ES	España	AVISO IMPORTANTE !	Es ilegal utilizar este micrófono inalámbrico para cualquier otro propósito que no sea transmitir una señal de audio a su correspondiente receptor o módulo sintonizador. Este dispositivo hace uso de bandas de frecuencia que no son legales en toda la Comunidad Europea (CE). Dependiendo del área geográfica, ciertas frecuencias se pueden utilizar legalmente, con o sin autorización individual, según se indica en la tabla de frecuencias.
FI	Suomi / Finland	HUOMIOITAVAA !	Tämä langaton mikrofonia saa käyttää ainoastaan audiosignaalin lähettämiseen eikä tarkoitettuun vastaanottimeen tai vastaanotinmoduliin. Tämä laite käyttää taajuuksia jotka eivät ole yhtenäisiä koko EU:n alueella. Pääruuen maantieteellisessä sijainnista johtain taajuuksia saa käyttää joko radio-luvan kanssa tai ilman. Ks. ohjeiden taajuustaulukko.
GB IE	Great Britain Ire	IMPORTANT NOTICE !	It is illegal to use this wireless microphone for any other purpose than transmitting an audio signal to its matching receiver. This device makes use of frequency bands which are not harmonised throughout the European Community (EU). Depending on the geographical area only certain frequencies can be used legally with or without authorization / individual licence as stated in the frequency table.
GR	Ελλάδα	ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ !	Είναι παράνομη η χρήση του ασύρματου μικροφώνου για οποδήποτε άλλο λόγο εκτός της εκπομπής ηχητικού σήματος στον αντίστοιχο δέκτη ή μονάδα Tuner. Η συσκευή αυτή χρησιμοποιεί συχνότητες οι οποίες δεν εναρμονίζονται σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ε.Ε.). Ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή, συγκεκριμένες συχνότητες μπορούν να χρησιμοποιηθούν νόμιμα με ή χωρίς άδεια / ειδική άδεια όπως αναφέρεται στον πίνακα συχνοτήτων.
IT CH	Italia Svizzera	AVVISO IMPORTANTE !	È illegale utilizzare questo radiomicrofono per qualsiasi altro scopo che non sia la trasmissione di un segnale audio ad ogni suo ricevitore o modulo sintonizzatore. Questo prodotto utilizza bande di frequenza che non sono totalmente armonizzate in tutta la Comunità Europea (EU). Dipendentemente dall'area certe aree geografica certe frequenze possono essere usate legalmente con o senza autorizzazione / licenze individuali come stabilito nella tabella delle frequenze.
NO	Norway	VIKTIG MELDING !	Det er ulovlig å bruke denne trådløse mikrofonen til noe annet formål enn å overføre et lydsignal til en tilhørende mottaker eller tuner modul. Denne enheten gjør bruk av frekvensbånd som ikke gjennomført er harmonisert i det Europeiske Fellesskap (EU). Avhengig av det geografiske område kan noen frekvenser være tillatt bruk med eller uten autorisasjon / individuelle lisenser slik det er beskrevet i frekvenstabellen.
PT	Portugal	NOTA IMPORTANTE !	Este Microfone Emissor só pode transmitir sinal de áudio para o respectivo receptor ou sintonizador. Este equipamento utiliza bandas de frequência que não estão harmonizadas em toda a Comunidade Europeia (CEE). De acordo com a área geográfica, certas frequências podem ser usadas com ou sem autorização / licença individual, conforme está mencionado na lista de frequências.
SE	Sverige	VIKTIG ANMÄRKNING !	Det är illegalt att använda denna trådlösa mikrofon för något annat ändamål än att överföra en audiosignal till dess tillhörande mottagare eller tunermodul. Denna apparat utnyttjar frekvensband som inte överensstämmer med varandra inom hela Europeiska Gemenskapen (EG). Beroende på geografiskt område kan vissa frekvenser användas lagligt med eller utan tillstånd/individuell licens enligt frekvensplanen.

URL: www.toa.de

歐洲可追溯的訊息

製造商：

TOA 公司

7-2-1, Minatojima-Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo,
日本

授權代表：

TOA Electronics Europe GmbH

Suederstrasse 282, 20537 Hamburg,
德國



URL: <http://www.toa.jp/>

133-07-00003-00